

S M L O U V A O P R O N Á J M U

uzavřená mezi

MĚSTO TURNOV

zastoupené starostou [redacted] IČO 00276227
nám. Českého ráje 1, Turnov (dále jen pronajímatel)

a

VODOHOSPODÁŘSKÉ SDRUŽENÍ TURNOV

zastoupené [redacted]
IČO 49295934, Dvořákova 335, Turnov (dále jen nájemce)

I.

Smluvní strany tímto uzavírají smlouvu o pronájmu souboru movitých a nemovitých věcí s právem odepisování.

II.

Pronajímatel je vlastníkem vodohospodářského zařízení uvedeného v příloze č. 1 této smlouvy.

III.

Nájemce je oprávněn používat uvedené zařízení v souladu s jeho hospodářským určením, tedy k provozování vodovodu a kanalizací.

Nájemce je oprávněn poskytnout uvedené zařízení do podnájmu provozovateli vodovodů a kanalizací - firmě VAK a.s. Turnov.

Nájemce prohlašuje, že se seznámil se stavem pronajímaného majetku, který je ve stavu způsobilém užívání.

Nájemce je povinen hradit veškeré náklady, které souvisí s provozováním majetku - energetické náklady, běžné opravy, apod.

IV.

Nájemce je povinen hradit nájemné ve smluvní výši 1 000 tis. Kč. ročně.

Nájemné je splatné nejpozději do 30.9.1996 na základě faktury předepsané pronajímatelem.

Smluvní strany dohodly smluvní pokutu ve výši 0,03 % denně z fakturované částky za nedodržení termínu splatnosti.

V.

Nájemce je povinen pronajímateli neprodleně oznámit potřebu zásadních oprav popřípadě investic. O jejich úhradě a organizačním zajištění uzavřou obě strany písemnou dohodu.

Pronajímatel je oprávněn provést kdykoliv prohlídku pronajatého

jetku.

Nájemce má povinnost užívat svěřený majetek v souladu se všemi právními předpisy a je odpovědný za jejich dodržování.
Pronajímatel je povinen zajistit pojištění svěřeného majetku.

VI.

Smlouva o pronájmu se uzavírá na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou. Ta začíná běžet následující měsíc od měsíce doručení písemné výpovědi.

Pronajímatel může vypovědět smlouvu s měsíční výpovědní lhůtou v případě, že nájemce vážně porušil ustanovení této smlouvy nebo účel a způsob využití pronajímaného majetku.

Účinnost nájemní smlouvy se sjednává zpětně od 1.1.1996.

VII.

Smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech.

Smlouvu uzavírají obě strany dobrovolně a svobodně.

Smlouvu lze měnit pouze písemnou formou.

Ostatní touto smlouvou neupravené vztahy se řídí právními předpisy.

V Turnově dne 23.5.1996



PŘÍLOHA č. 1

Vodohospodářský majetek města Turnova

Vodojem :	rok	popř. cena	odh. cena
<i>Poz. P. & 2821/3, K. U. TURNOV</i> Károvsko	1987	2 668.000,-	4 642 440,-

Čerpačí stanice :

Pelešany 1/1 s.	1967	20.000,- z.c.	9 306,-
Zářez. jímací	1967	5.000,- "-	2 916,-

Vodovod :

ul. Máchova	1984	463.735,-	1 736.950,-
ul. Mírová-Dal	1967		1 329.903,-

Kanalizace :

ul. Zborovská	1988	87.240,-	95.910,-
ul. Máchova	1984	1 787.822,-	1 555.580,-
ul. K. Světlé	1975	156.395,-	174.270,-
ul. Mírová-Dal.	1967		3 133.463,-
M. Rohozec		248.537,-	
Bukovina		126.208,-	

ČOV :

Mašov	1990	1 543.000,-	
-------	------	-------------	--

Pozemky :

Károvsko :	2882/2	320 m2	2882/3	38 m2
------------	--------	--------	--------	-------

Vrchhůra :	3367/23	38 m2	3367/3	38 m2
------------	---------	-------	--------	-------

Nudvojovice :	3397/10	77 m2	3397/15	150 m2
	3713/3	70 m2	3713/4	95 m2
	3717/5	761 m2	3713/6	10 m2
	3713/7	94 m2	3636/4	103 m2

Dolánky :	767/4	834 m2	767/36	2 770 m2
	767/29	3 410 m2	767/37	618 m2
	767/38	158 m2	437/2	58 m2

Mašov :	696/10	505 m2		
---------	--------	--------	--	--

Vodovod :	644	28 m2	316/59	200 m2
-----------	-----	-------	--------	--------

Do kravína Hranice Bukovina	1981			595,-
--------------------------------	------	--	--	-------

DODATEK č.1 KE SMLouvĚ O PRONÁJMU

UZAVŘENÉ 23.5.1996

uzavřený mezi

MĚSTO TURNOV

Dvořákova 335, 511 01 Turnov, zastoupené starostou města
IČO 00276227 (dále jen pronajímatel)

a

VODOHOSPODÁŘSKÉ SDRUŽENÍ TURNOV

Dvořákova 1, 511 01 Turnov, zastoupené
IČO 49295934 (dále jen nájemce)

II.

Smluvní strany tímto uzavírají dodatek č.1 ke smlouvě o pronájmu vodohospodářského zařízení uvedeného v příloze č.1 smlouvy, uzavřené 23.5.1996 mezi oběma stranami.

III.

Odstavec IV. nově zní :

Nájemce je povinen hradit nájemné ve smluvní výši 1 500 tis. Kč ročně.

Nájemné je splatné nejpozději do 30.9. každého kalendářního roku na základě faktury předepsané pronajímatelem.

Smluvní strany dohodly smluvní pokutu ve výši 0,03 % denně z fakturované částky za nedodržení termínu splatnosti.

III.

Ostatní odstavce původní smlouvy zůstávají nadále v platnosti.

Dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech.

Dodatek uzavírají obě strany dobrovolně a svobodně.

Účinnost tohoto dodatku se sjednává zpětně s platností od 1.1.1997.

V Turnově 20.10.1997

DODATEK č.2 KE SMLouvĚ O PRONÁJMU

UZAVŘENÉ 23.5.1996

uzavřený mezi

MĚSTO TURNOV

Dvořákova 335, 511 01 Turnov,

zastoupené

IČO 00276227 (dále jen pronajímatel)

a

VODOHOSPODÁŘSKÉ SDRUŽENÍ TURNOV

Dvořákova 1, 511 01 Turnov,

zastoupené

IČO 49295934 (dále jen nájemce)

I.

1. Smluvní strany tímto uzavírají dodatek č.2 ke smlouvě o pronájmu vodohospodářského zařízení, uzavřené 23.5.1996 mezi oběma stranami.

II.

1. Tímto dodatkem pronajímatel pronajímá nájemci do užívání další vodohospodářské stavby :

- Kanalizace Turnov - budova archivu

č. j. Žp/1711/97/VH-231/2 -R382, v k. ú. Turnov

- Rozšíření veřejných sítí Vesecko - Dřevodbyt

č. j. ŽP/2731/97/VH-231/2-R588, v . ú. Daliměřice

- Rekonstrukce náměstí Českého ráje - VH část

č. j. ŽP/2829/98/VH-231/2-R174, v k. ú. Turnov

Hodnota tohoto majetku je vyčíslena a jeho výše potvrzena finanční účtárnou Města Turnova v příloze, která je součástí dodatku č. 2 ke smlouvě o pronájmu.

2. Majetek je pronajat s právem odepisování.

III.

Odstavec IV. původní smlouvy nově zní :

1. Nájemce je povinen hradit nájemné ve smluvní výši 3 mil. Kč ročně.
2. Nájemné je splatné nejpozději do 30.9. každého kalendářního roku na základě faktury předepsané pronajímatelem.
3. Smluvní strany dohodly smluvní pokutu ve výši 0,03 % denně z fakturované částky za nedodržení termínu splatnosti.

IV.

1. Tímto dodatkem č. 2 se od 1. 1. 1999 ruší platnost dodatku č. 1, uzavřeného dne 20. 10. 1997 mezi nájemcem a pronajímatelem.
2. Účinnost tohoto dodatku se sjednává zpětně s platností od 1.1.1999.
3. Ostatní odstavce původní smlouvy zůstávají nadále v platnosti.
4. Dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, dva stejnopisy obdrží nájemce a dva pronajímatel.
5. Podpisem tohoto dodatku obě strany potvrzují, že ho uzavřely dobrovolně, vážně, bez nátlaku nebo za zvlášť nevýhodných podmínek.

V Turnově 9.6.1999

DODATEK č. 3 KE SMLOUVĚ O PRONÁJMU uzavřené dne 23.5.1996

uzavřený mezi

MĚSTEM TURNOV**IČO 00276227**

ul. Ant.Dvořáka čp. 335, 511 22 Turnov

zastoupené [REDACTED]

(dále jen pronajímatel)

a

VODOHOSPODÁŘSKÝM SDRUŽENÍM TURNOV**IČO 49295934**

ul. Ant.Dvořáka čp. 287, 511 01 Turnov

IČO 49295934

zastoupené [REDACTED]

(dále jen nájemce)

I.

Smluvní strany tímto uzavírají dodatek č. 3 ke smlouvě o pronájmu vodohospodářského zařízení uzavřené dne 23.5.1996 mezi oběma stranami.

II.

1. Tímto dodatkem pronajímatel pronajímá nájemci do užívání další vodohospodářské stavby:

- **Rekonstrukce vodovodu a kanalizace ul. Mikulášská, Děkanská, Turnov**
(Rozhodnutí č.j. : ŽP/2484/99/VH-231/2-R 540)
- **Rekonstrukce vodovodu a kanalizace, Trávnice - I.etapa, I.stavba**
(Rozhodnutí č.j. : ŽP/2476/99/VH-231/2-R548)
- **Rekonstrukce vodovodních a kanalizačních přípojek, ul. Krajířova**
(oprava)
- **Rekonstrukce Fučíkovy ulice v Turnově, vodohospodářská část**
(Rozhodnutí č.j.: ŽP/1520/2000/VH-231/2-R 460)
- **Vodovod Turnov - Terronská ul.**
(Rozhodnutí č.j.: ŽP/194/2001/VH-231/2-R 79)
- **Průmyslová zóna Turnov - kanalizace, I.etapa**
(Rozhodnutí č.j.: ŽP/1721/2001/VH-231/2-R 427)

Hodnota tohoto majetku je vyčíslena a jeho výše potvrzena finanční účtárnou Města Turnova v příloze, která je součástí dodatku č. 3 ke smlouvě o pronájmu.

2. Majetek je pronajat s právem odepisování.

III.

Tímto dodatkem se mění znění odstavce IV. původní smlouvy a dodatku č.2 takto:

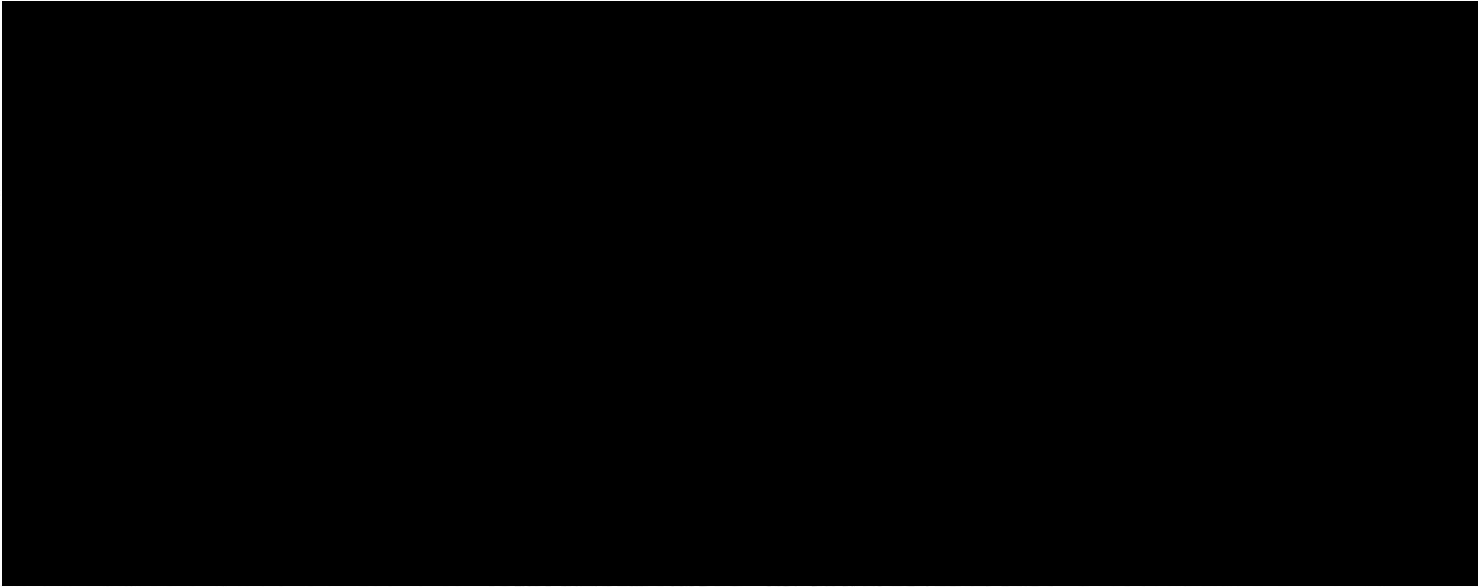
1. Nájemce je povinen hradit nájemné ve smluvní výši 4 000 tis. Kč ročně.
2. Nájemné je splatné nejpozději do 30.9.kazdého kalendářního roku na základě faktury předepsané pronajímatelem.
3. Smluvní strany dohodly smluvní pokutu ve výši 0,03 % denně z fakturované částky za nedodržení termínu splatnosti.

Tento dodatek č.3 ke smlouvě o pronájmu uzavřené dne 23.5.1996 byl odsouhlasen na jednání Rady sdružení VHS dne 29.10.2002 pod čj. 8/02 a na jednání Rady města Turnova dne 30.10.2002.

IV.

1. Účinnost tohoto dodatku se sjednává se zpětnou platností od 1.1.2002.
2. Ostatní odstavce původní smlouvy zůstávají nadále v platnosti.
3. Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, dva stejnopisy obdrží nájemce a dva pronajímatel.
4. Podpisem tohoto dodatku obě strany potvrzují, že ho uzavřely dobrovolně, vážně, bez nátlaku nebo za zvlášť nevýhodných podmínek.

V Turnově dne 31.10.2002



Příloha k dodatku č. 3 ke Smlouvě o pronájmu uzavřené dne 23.5.1996

Vodohospodářský majetek Města Turnova:

	rok	poř.cena
- Rekonstruovaný vodovod a kanalizace ul. Mikulášská, Děkanská, Turnov	1999	640.794,-- Kč
- Rekonstrukce vodovodu a kanalizace Trávnice - I. etapa, I. stavba	2000	2.541.363,30 Kč
- Rekonstrukce vodovod. a kanal. přípojek Krajčírova ul.	2000	903.252,-- Kč
- Rekonstrukce Fučíkovy ulice v Turnově - vodohospodářská část	2000	9.095.793,-- Kč
- Vodovod Turnov - Terronská ul.	2001	348.506,-- Kč
- Průmyslová zóna Turnov - kanalizace, I. etapa	2001	4.001.445,10 Kč
celkem		17.531.153,40 Kč

DODATEK č. 4 KE SMLouvĚ O PRONÁJMU uzavřené dne 23.5.1996

uzavřený mezi

MĚSTEM TURNOV

IČO 00276227

ul. Ant.Dvořáka čp. 335, 511 22 Turnov

zastoupené [REDACTED]

(*dále jen pronajímatel*)

a

VODOHOSPODÁŘSKÝM SDRUŽENÍM TURNOV IČO 49295934

ul. Ant.Dvořáka čp. 287, 511 01 Turnov

IČO 49295934

zastoupené [REDACTED]

(*dále jen nájemce*)

I.

Smluvní strany tímto uzavírají dodatek č. 4 ke smlouvě o pronájmu vodohospodářského zařízení uzavřené dne 23.5.1996 mezi oběma stranami.

II.

1. Tímto dodatkem pronajímatel pronajímá nájemci do užívání další vodohospodářské stavby:

- Rekonstrukce vodovodu a kanalizace ul. Skálova

(Rozhodnutí č.j. : ŽP/191/2000/VH-231/2-R 95 ze dne 8.3.2000)

- Prodloužení vodovodu Malý Rohozec - Mokřiny

(Rozhodnutí č.j. OŽP/4731/231/R237 ze dne 22.12.2003)

Hodnota tohoto majetku je vyčíslena a jeho výše potvrzena finanční účtárnou Města Turnova v příloze, která je součástí dodatku č. 4 ke smlouvě o pronájmu.

III.

Tímto dodatkem se mění znění odstavce IV. původní smlouvy a dodatku č.3 takto:

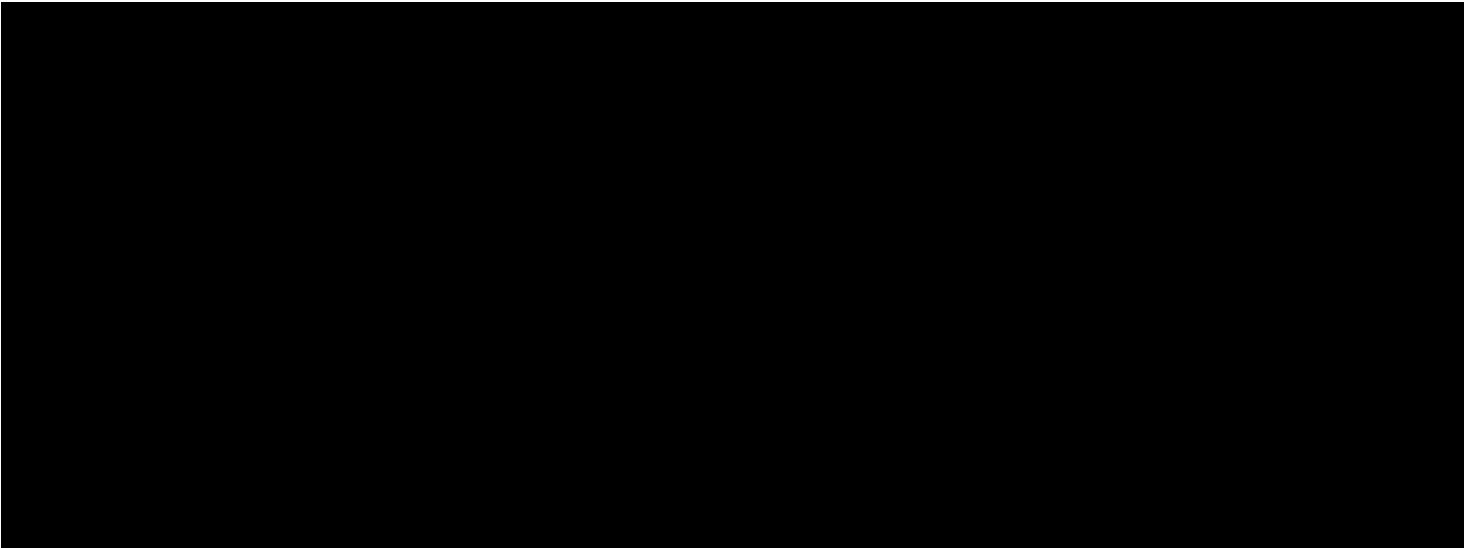
1. Nájemce je povinen hradit nájemné ve smluvní výši 4 150 tis. Kč ročně.
2. Nájemné je splatné nejpozději do 30.9. každého kalendářního roku na základě faktury předepsané pronajímatelem.
3. Smluvní strany dohodly smluvní pokutu ve výši 0,03 % denně z fakturované částky za nedodržení termínu splatnosti.

Tento dodatek č.4 ke smlouvě o pronájmu uzavřené dne 23.5.1996 byl odsouhlasen na jednání Rady sdružení VHS dne 30.3.2004 pod čj. 3/04 a na jednání Rady města Turnova dne 18.2.2004, usnesením RM č. 69/2004.

IV.

1. Účinnost tohoto dodatku se sjednává se zpětnou platností od 1.1.2004.
2. Ostatní odstavce původní smlouvy zůstávají nadále v platnosti.
3. Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, dva stejnopisy obdrží nájemce a dva pronajímatel.
4. Podpisem tohoto dodatku obě strany potvrzují, že ho uzavřely dobrovolně, vážně, bez nátlaku nebo za zvlášť nevýhodných podmínek.

V Turnově dne 7.4.2004



Příloha k dodatku č. 4 ke Smlouvě o pronájmu uzavřené dne 23.5.1996

Vodohospodářský majetek Města Turnova:

	rok	poř.cena
- Rekonstrukce vodovodu a kanalizace ul. Skálova	2002	3 648 700,-- Kč
- Prodloužení vodovodu Malý Rohozec - Mokřiny	2004	978.255,-- Kč
c e l k e m		4 626 955,-- Kč

Dodatek č. 5

ke smlouvě o pronájmu souboru movitých a nemovitých věcí uzavřené dne 23.5.1996

Město Turnov, Antonína Dvořáka 335, Turnov 511 01

zastoupené [REDACTED]

IČ: 00276227

DIČ: CZ 00276227

na straně jedné jako pronajímatel

a

Vodohospodářské sdružení Turnov, Antonína Dvořáka 287, Turnov 511 01

zastoupené: [REDACTED]

IČ: 49295934

DIČ: CZ49295934

na straně druhé jako nájemce

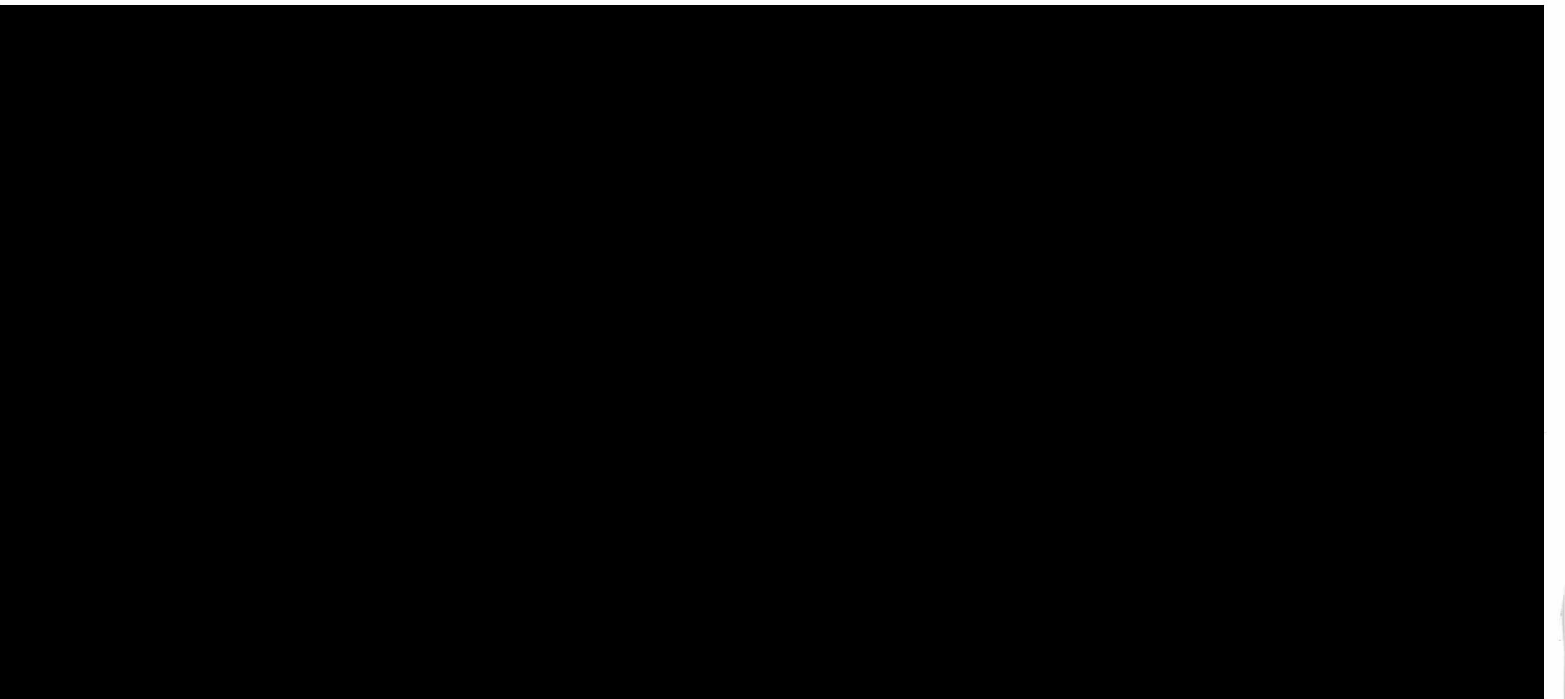
uzavřeli dodatek č.5, který mění a doplňuje znění čl. IV. původní smlouvy a čl.III. bod.1 dodatku č.4 ke smlouvě o pronájmu takto:

III.

1. Nájemce je povinen hradit nájemné ve smluvní výši 4 150 tis. ročně bez daně z přidané hodnoty. K této částce bude připočítáno DPH v platné sazbě.

Ostatní ustanovení nájemní smlouvy zůstávají beze změn.

Dodatek nabývá účinnosti dne 1.5.2009.



Dodatek č. 6 k nájemní smlouvě ze dne 23.5.1996

Smluvní strany:

1) Vodohospodářské sdružení Turnov

Antonína Dvořáka 287, 511 01 Turnov

Zastoupené

IČ: 49295934

DIČ: CZ49295934

Bankovní spojení:

Číslo účtu:

Dobrovolný svazek obcí, registrovaný u Krajského úřadu LK

dále jen „**nájemce**“ na straně jedné

a

2) Město Turnov

Antonína Dvořáka 335, 511 22 Turnov

Zastoupené

IČ: 00276227

DIČ: CZ00276227

Bankovní spojení:

Číslo účtu:

dále jen „**pronajímatel**“ na straně druhé

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento

dodatek č. 6 k nájemní smlouvě ze dne 23.5.1996

(dále jen „dodatek“)

I.

1. Smluvní strany se dohodly, že v čl. III. nájemní smlouvy se doplňuje tento odstavec:

Pronajímatel souhlasí s případnou realizací a evidováním technického zhodnocení na pronajatém majetku financovaném nájemcem a s uplatňováním příslušných daňových odpisů z tohoto zhodnocení v účetnictví nájemce.

2. Ostatní ustanovení nájemní smlouvy včetně dodatků č. 1,2,3,4,5 k nájemní smlouvě ze dne 23.5.1996 zůstávají beze změny.

II.

1. Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
2. Tento dodatek je sepsán ve třech stejnopisech, z nichž 1 vyhotovení dodatku obdrží nájemce a 2 stejnopisy obdrží pronajímatel.
3. Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem dodatku podrobně seznámily, porozuměly jeho obsahu, a že tento dodatek plně vyjadřuje jejich svobodnou a vážnou vůli, což stvrzují svými podpisy.

V Turnově dne 15.8.2011

